

2ND SUNDAY
OF EASTER



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

APRIL 27, 2025

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor | Mr. Jeff Cubeta, Organist

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

PRAYER FOR POPE FRANCIS

Heavenly Father,
hear the cries of your faithful people
as they mourn the loss of their shepherd, Pope Francis.
He taught us to trust in your great love and mercy for us;
may he now experience your warm embrace
as he returns home to you.
We ask this through Christ, our Risen Lord. Amen.

Padre Celestial,
escucha el clamor de tu pueblo fiel
que llora la pérdida de su pastor, el Papa Francisco.
El nos enseñó a confiar en tu gran amor y misericordia;
que ahora experimente tu cálido abrazo
al regresar a casa contigo.
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor resucitado. Amén.

Ojcie Niebieski,
wysłuchaj wołania Twojego wiernego ludu,
który opłakuje utratę swojego pasterza, Papieża Franciszka.
Uczył nas ufać Twojej wielkiej miłości i miłosierdziu;
niech teraz doświadczy Twojego ciepłego objęcia,
gdy powraca do Ciebie do domu.
Prosimy o to przez Chrystusa, naszego Zmartwychwstałego Pana.
Amen.



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

ENGLISH

MARRIAGE IN THE CHURCH

The Sacrament of Matrimony is the only sacrament that lay people give to each other. The priest or deacon acts as a witness. The couple become the sacramental presence of Christ to each other and together they bring Christ to their families, their community and to the world.

If your love as a couple is strong and you want to be married in the Church please contact the church office. There is a minimum of 6 months required to prepare for Marriage.

DO YOU KNOW SOMEONE WHO IS SERIOUSLY SICK?

Being Christian is not a spectator sport! Being part of the celebration of the Eucharist is fantastic, but it's not enough. We need to put our faith into practice! One way you can do that is by helping with our Food Pantry and Thrift Shop at Trinity Human Services.

Please email Sister Victoria sr.victoria@trinity-stmary.org if you have the desire to be of service. Just a couple of hours a week can make such a difference in the lives of others... and in your life too!

COFFEE WITH A FRIAR

Sometimes you just need to talk to someone about what is going on in your life. You may have questions you've been wanting to ask about your faith. You can always ask to meet with one of the friars for a coffee. We are here for you. 718.384.0215

WHAT DO YOU LIVE FOR?

Money? Success? Fame?

Have you ever felt that you might be called to something greater than all of that?

Maybe you are being called to be saint; someone who is real, who struggles, but strives to live the Gospel in a radical way. Is God call you to that challenge? Visit Franciscans.org to find out more.

SUNDAY OFFERING

Easter Sunday: \$6,511.15

Last year: \$7,401.14

Second Collection: \$1,242.00

Sunday Online Offering: \$205.00

GIFT OF BREAD AND WINE:

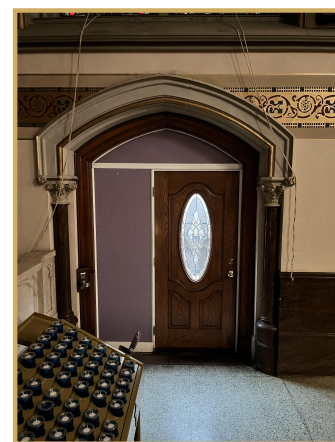
Ms Gloria Moya in memory of + Jorge Luis Moya

Mr Paulino Cambisaca in memory of his + Grandparents

Thank you for your generosity!

LET'S MAKE OUR CHURCH MORE ACCESSIBLE!

For many years now, the renovation of the side door of the church which opens to the ramp has been left unfinished. It looks ugly and it is certainly not helpful to people with reduced mobility. We would like to finish the project by replacing the door with a metal door, adding a window above and installing an automatic door opener. The best price we have received is \$7800 for the entire project. It's not something that we had budgeted for and so we are looking for a donor or a couple of donors who would be willing to sponsor this project and assist all of our parishioners to enter the church with ease and dignity. If you are interested in this project, please speak with Friar Rick.



HOW CAN I VOLUNTEER?

Being Christian is not a spectator sport! Being part of the celebration of the Eucharist is fantastic, but it's not enough. We need to put our faith into practice! One way you can do that is by helping with our Food Pantry and Thrift Shop at Trinity Human Services. Please email Sister Victoria sr.victoria@trinity-stmary.org if you have the desire to be of service. Just a couple of hours a week can make such a difference in the lives of others... and in your life too!

ESPAÑOL

MATRIMONIO EN LA IGLESIA

El Sacramento del Matrimonio es el único sacramento que los laicos se dan mutuamente. El sacerdote o diácono actúa como testigo. La pareja se convierte en la presencia sacramental de Cristo el uno para el otro, y juntos llevan a Cristo a sus familias, a su comunidad y al mundo.

Si su amor como pareja es fuerte y desean casarse en la Iglesia, por favor contacten la oficina parroquial. Se requiere un mínimo de 6 meses para prepararse para el Matrimonio.

¿CONOCES A ALGUIEN QUE ESTÉ GRAVEMENTE ENFERMO?

Nuestra parroquia ofrece el Sacramento de la Unción de los Enfermos el primer sábado de cada mes, al final de la misa de las 8:30 AM. Este es el sacramento de sanación de la Iglesia; en él pedimos a Dios la paz y la sanación que necesitamos ante una enfermedad grave. Solo ven a la misa del primer sábado. No se necesita reserva previa. Si se necesita el sacramento con urgencia en el hospital, por favor no dudes en llamar a la oficina parroquial: 718.384.0215

UN CAFÉ CON UN FRAY

A veces solo necesitas hablar con alguien sobre lo que está pasando en tu vida. Puede que tengas preguntas sobre tu fe que has querido hacer. Siempre puedes pedir reunirte con uno de los frailes para tomar un café. Estamos aquí para ti. 718.384.0215

¿PARA QUÉ VIVES?

¿Dinero? ¿Éxito? ¿Fama?

¿Alguna vez has sentido que podrías estar llamado a algo más grande que todo eso? Tal vez estás siendo llamado a ser santo; alguien real, que lucha, pero que se esfuerza por vivir el Evangelio de una manera radical.

¿Te está llamando Dios a ese desafío? Visita Franciscans.org para saber más.

OFRENDA DOMINICAL

Domingo de Pascua: \$6,511.15

El año pasado: \$7,401.14

Segunda colecta: \$1,242.00

Ofrenda dominical en línea: \$205.00

DONACIÓN DE PAN Y VINO:

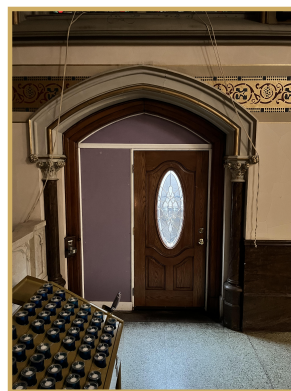
Sra. Gloria Moya en memoria de + Jorge Luis Moya | Sr. Paulino Cambisaca en memoria de sus + abuelos

¡Gracias por su generosidad!

¡HAGAMOS NUESTRA IGLESIA MÁS ACCESIBLE!

Desde hace muchos años, la renovación de la puerta lateral de la iglesia que da acceso a la rampa ha quedado sin terminar. Se ve mal y ciertamente no es útil para las personas con movilidad reducida.

Queremos terminar el proyecto reemplazando la puerta con una puerta de metal, agregando una ventana encima e instalando un abridor automático. El mejor precio que hemos recibido es de \$7,800 por todo el proyecto. No es algo que habíamos presupuestado, por lo que estamos buscando un donante, o un par de donantes, que estén dispuestos a patrocinar este proyecto y ayudar a que todos nuestros feligreses puedan entrar a la iglesia con facilidad y dignidad. Si estás interesado en este proyecto, por favor habla con el Fray Rick.



¿CÓMO PUEDO SER VOLUNTARIO?

¡Ser cristiano no es un deporte para espectadores! Participar en la celebración de la Eucaristía es maravilloso, pero no es suficiente. ¡Necesitamos poner nuestra fe en práctica! Una manera de hacerlo es ayudando en nuestra Despensa de Alimentos y Tienda de Segunda Mano de Trinity Human Services. Por favor, escribe a la Hermana Victoria al correo: sr.victoria@trinity-stmary.org si tienes el deseo de servir. ¡Solo un par de horas a la semana pueden marcar una gran diferencia en la vida de los demás... y también en la tuya!

MAŁŻEŃSTWO W KOŚCIELE

Sakrament Małżeństwa jest jedynym sakramentem, który świeccy udzielają sobie nawzajem. Kapłan lub diakon występuje jako świadek. Małżonkowie stają się dla siebie nawzajem sakramentalną obecnością Chrystusa i razem niosą Chrystusa swoim rodzinom, wspólnocie i światu.

Jeśli wasza miłość jako para jest silna i chcecie zawrzeć małżeństwo w Kościele, skontaktujcie się z biurem parafialnym. Przygotowanie do sakramentu wymaga minimum 6 miesięcy.

CZY ZNASZ KOGOŚ POWAŻNIE CHOREGO?

Nasza parafia udziela Sakramentu Namaszczenia Chorych w pierwszą sobotę każdego miesiąca po mszy o 8:30 rano. To sakrament uzdrowienia Kościoła, w którym prosimy Boga o pokój i uzdrowienie w obliczu poważnej choroby. Wystarczy przyjść na mszę w pierwszą sobotę. Nie jest wymagana wcześniejsza rejestracja.

Jeśli sakrament jest pilnie potrzebny w szpitalu, nie wahaj się zadzwonić do biura parafialnego: 718.384.0215

KAWA Z BRATEM ZAKONNYM

Czasami po prostu potrzebujesz porozmawiać z kimś o tym, co dzieje się w twoim życiu. Może masz pytania dotyczące swojej wiary, które od dawna chciałeś zadać. Zawsze możesz poprosić o spotkanie z jednym z braci zakonnych przy kawie. Jesteśmy tu dla ciebie. 718.384.0215

DLA CZEGO ŻYJESZ?

Dla pieniędzy? Sukcesu? Sławy?

Czy kiedykolwiek czułeś, że możesz być powołany do czegoś większego niż to wszystko? Może jesteś powołany do świętości — do bycia kimś prawdziwym, kto się zмага, ale stara się żyć Ewangelią w radykalny sposób. Czy Bóg wzywa cię do tego wyzwania? Odwiedź Franciscans.org, aby dowiedzieć się więcej.

NIEDZIELNA OFIARA

Niedziela Wielkanocna: \$6,511.15

W ubiegłym roku: \$7,401.14

Druga kolekta: \$1,242.00

Niedzielną ofiarą online: \$205.00

DAR CHLEBA I WINA:

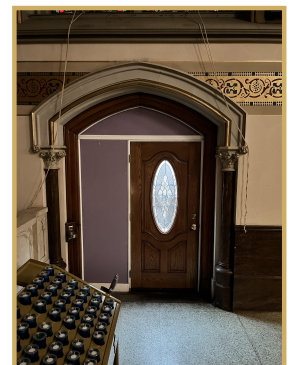
Pani Gloria Moya w pamięci + Jorge Luis Moya

Pan Paulino Cambisaca w pamięci swoich + dziadków

Dziękujemy za waszą hojność!

UCZYŃMY NASZ KOŚCIÓŁ BARDZIEJ DOSTĘPNYM!

Od wielu lat renowacja bocznych drzwi kościoła, które prowadzą do rampy, pozostaje niedokończona. Wygląda to nieestetycznie i z pewnością nie pomaga osobom z ograniczoną mobilnością. Chcielibyśmy zakończyć ten projekt, wymieniając drzwi na metalowe, dodając okno powyżej i instalując automatyczny otwieracz do drzwi. Najlepsza otrzymana przez nas wycena wynosi \$7,800 za cały projekt. Nie było to ujęte w naszym budżecie, dlatego szukamy darczyńcy lub dwóch darczyńców, którzy byliby gotowi sfinansować ten projekt i pomóc wszystkim naszym parafianom w wejściu do kościoła z łatwością i godnością. Jeśli jesteś zainteresowany tym projektem, prosimy o kontakt z Bratem Rickiem.



JAK MOGĘ ZOSTAĆ WOŁONTARIUSZEM?

Bycie chrześcijaninem to nie jest sport dla widzów! Uczestnictwo w Eucharystii jest wspaniałe, ale to nie wszystko. Musimy wcielać naszą wiarę w życie! Jednym ze sposobów jest pomoc w Spizarni Żywności i Sklepie z Używaną Odzieżą w Trinity Human Services.

Jeśli chcesz pomagać, napisz do Siostry Wiktorii na adres: sr.victoria@trinity-stmary.org. Wystarczy kilka godzin tygodniowo, aby odmienić życie innych... i swoje również!

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, APRIL 27, 2025 Second Sunday of Easter 8:00 AM: MASS (POL) For Our Parishioners 9:30 AM: MASS (ENG) + Clowdia Cooper Req. by her son Keith Cooper 11:00 AM: MASS (ESP) + José Joaquín Gutierrez Req. by Gutierrez Family + Dominica & +Soto González Req. by son Fredy González + Jesús Barbecho Sanisaca 5 year Anniversary Req. by Children & Grandchildren 12:30 PM: MASS (ENG) + Noelia Flores Req. by Zenaida Miranda	MONDAY, APRIL 28 Easter Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) In Thanksgiving to St Anthony Req. by Rosa Azcona THURSDAY, MAY 1 Easter Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) Living Franciscan Benefactors 7:00 PM: MASS (POL) For Peace in the World	TUESDAY, APRIL 29 St. Catherine of Siena 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Brunilda Azcona Req. by her mother Rosa Azcona 9:00 AM: St. Anthony Novena FRIDAY, APRIL MAY 2 St. Athanasius 8:30 AM: MASS (ENG) + Josephine & George Weber Req. by Donald Weber 7:00 PM: MASS (ESP) + Ernesto Durán Req. by Felix Valentín + Juan Valentín Req. by Felix Valentín + Secundina Cruz Req. by Felix Valentín	WEDNESDAY, APRIL 30 Easter Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Erika Chau-Deras Req. by her parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration SATURDAY, MAY 3 Saints Philip & James 8:30 AM: MASS (ESP ENG) In Thanksgiving to Our Lady of Altagracia Req. by Claudio Alvarez 9:00 AM: Sacrament of the Sick 4:00 PM: Confessions
--	--	---	--

CONTACT INFORMATION

Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door C

trinity-stmary.org

Religious Ed. Office 718-486-6276

Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services

trinityhumanservices.org

Tuesday - Friday:

9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

718-388-3176

153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion
please see one of the friars or ushers BEFORE
mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA
events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to donate online. Zeffy does not charge
any fees to the church. But it will ask if you
want to donate to cover the service.



zeffy

FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL